

RÅDETS BESLUT

av den 21 december 1998

om växelkursfrågor beträffande den kapverdiska escudon

(98/744/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA
BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 109.3 i detta,

med beaktande av kommissionens rekommendation,

med beaktande av Europeiska centralbankens yttrande⁽¹⁾,
och

av följande skäl:

- (1) Enligt rådets förordning (EG) nr 974/98 av den 3 maj 1998 om införande av euron⁽²⁾ skall euron från och med den 1 januari 1999 ersätta valutorna i varje deltagande medlemsstat till omräkningskursen.
- (2) Från och med samma dag kommer gemenskapen att ha behörighet i monetära frågor och växelkursfrågor i de medlemsstater som inför euron.
- (3) Rådet skall fastställa lämpliga ordningar för förhandlingar om och ingående av avtal i monetära frågor och växelkursfrågor.
- (4) Portugisiska republiken har ingått ett avtal med Kap Verde⁽³⁾ som syftar till att säkerställa den kapverdiska escudons konvertibilitet med den portugisiska escudon till en fast paritetskurs.
- (5) Euron kommer att ersätta den portugisiska escudon den 1 januari 1999.
- (6) Den kapverdiska escudons konvertibilitet säkerställs genom en begränsad kreditfacilitet som ställs till förfogande av den portugisiska regeringen. Den portugisiska regeringen har lämnat en försäkran om att avtalet med Kap Verde inte har några betydande finansiella följdverkningar för Portugal.
- (7) Det är inte troligt att detta avtal kommer att få några påtagliga effekter på penning- och växelkurspolitiken inom euroområdet. I sin nuvarande form och genomförande är det därför inte troligt att detta avtal kommer att medföra något hinder för att den

ekonomiska och monetära unionen fungerar smidigt. Inget i detta avtal kan tolkas så att de innebär en förpliktelse för ECB eller någon nationell centralbank att stödja den kapverdiska escudons konvertibilitet. Det är viktigt att ändringar av det nu gällande avtalet inte leder till någon förpliktelse för ECB eller för någon nationell centralbank.

- (8) Portugal och Kap Verde önskar fortsätta att tillämpa det aktuella avtalet efter det att euron ersatt den portugisiska escudon. Det är lämpligt att Portugal får fortsätta att tillämpa detta avtal efter det att euron ersatt den portugisiska escudon och att Portugal och Kap Verde ansvarar helt och hållet för tillämpningen av det.
- (9) Det är nödvändigt att gemenskapen hålls regelbundet underrättad om genomförandet och planerade ändringar av avtalet.
- (10) Ändringar av detta avtal eller dess genomförande skall inte påverka huvudmålet för gemenskapens växelkurspolitik som är att upprätthålla prisstabilitet i enlighet med artikel 3 a.2 i fördraget.
- (11) Det är nödvändigt att behöriga gemenskapsorgan medverkar innan några ändringar görs av det nu gällande avtalets art och räckvidd. Detta gäller särskilt principen om fri konvertibilitet till en fast paritetskurs mellan euron och den kapverdiska escudon, säkerställd genom en begränsad kreditfacilitet som ställs till förfogande av Portugals regering.
- (12) Utan att det påverkar gemenskapens behörighet och gemenskapens avtal i fråga om den ekonomiska och monetära unionen får medlemsstaterna förhandla inom internationella organ och ingå internationella avtal.
- (13) Det är viktigt att detta beslut inte skapar någon prejudicerande verkan för åtgärder som gemenskapen kan komma att besluta om i framtiden och som gäller förhandlingar om och ingående av liknande avtal med andra stater eller internationella organisationer om monetära frågor eller växelkursfrågor.

⁽¹⁾ Yttrande avgivet den 17 december 1998 (ännu ej offentliggjort i EGT).

⁽²⁾ EGT L 139, 11.5.1998, s. 1.

⁽³⁾ Acordo de cooperação cambial entre a República Portuguesa e a República de Cabo Verde. (Decreto n.º 24/98, de 15 de Julho de 1998).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

När euron ersätter den portugisiska escudon får Portugisiska republiken fortsätta att tillämpa sitt nu gällande avtal om växelkursfrågor med Republiken Kap Verde.

Artikel 2

Portugal och Kap Verde skall ensamma ansvara för tillämpningen av detta avtal.

Artikel 3

De behöriga portugisiska myndigheterna skall hålla kommissionen, Europeiska centralbanken och Ekonomiska och finansiella kommittén regelbundet underrättade om genomförandet av avtalet. De portugisiska myndigheterna skall underrätta Ekonomiska och finansiella kommittén innan några ändringar görs av pariteten mellan euron och den kapverdiska escudon.

Artikel 4

Portugal får förhandla och anta ändringar av det nu gällande avtalet, förutsatt att dess art eller räckvidd inte ändras. Portugal skall i förväg underrätta kommissionen,

Europeiska centralbanken och Ekonomiska och finansiella kommittén om sådana ändringar.

Artikel 5

Portugal skall överlämna varje planerad ändring av detta avtals art eller räckvidd till kommissionen, Europeiska centralbanken och Ekonomiska och finansiella kommittén.

För sådana planer krävs godkännande av rådet på rekommendation av kommissionen och efter hörande av Europeiska centralbanken.

Artikel 6

Detta beslut träder i kraft den 1 januari 1999.

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till Portugisiska republiken.

Utfärdat i Bryssel den 21 december 1998.

På rådets vägnar

M. BARTENSTEIN

Ordförande
